

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Givisiez			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions										
	CLUB 1		Givisiez		A		CLUB 2		Sayaluca Cadempino Lugano		A													
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga																					
Lieu / Ort Location / Luogo		Givisiez		Date / Datum Date / Data		01.04.2023																		
Start / Beginn Début / Inizio		18:00		End / Ende Fin / Fine		20:15		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		A11														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettatori		75																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		218198		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		MONNEY Sandra		Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur		218936		SAPIN Jaqueline																				
Referee 1 Arbitre 1		207001		BAYARD Patrice-Martial																				
Referee 2 Arbitre 2		9030		DAMBROSIO Sascha																				
Tech. Director Directeur tech.																								
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																		
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																		
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		6		5																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Givisiez																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		1		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		99215																
BAY Roy																								
Goals / Torschützen / Buts / Reti																								
TIME OUT		X		X		TOTAL																		
6 min																								